

**Zeitschrift:** Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport

**Herausgeber:** École fédérale de sport de Macolin

**Band:** 55 (1998)

**Heft:** 5: J'aimerais aussi être performant!

**Rubrik:** Jeux et loisirs

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

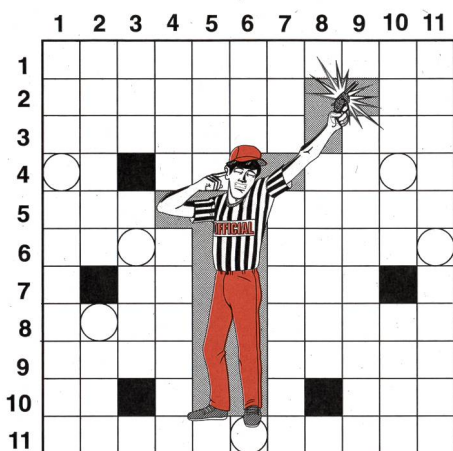
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Cruciverbistes à vos marques

### Grille N° 5



La solution de cette grille N° 5 consiste en un mot de six lettres que vous formerez à l'aide des cases cerclées. Ce mot répond à la définition suivante: «Ordre de retour à la case départ ou technique de grimpe...»

--	--	--	--	--	--

#### Horizontalement

- 1 Officiel au stade, officier PJ
- 2 Olivier fait partie de cette famille-là...  
- Plus fort que le roi, plus faible qu'un certain bouffon
- 3 Présents de roi pour un Roi - Raccourci pour une litanie
- 4 Après-midi - Possessif - Epouse de Cronos
- 5 Système de parcage - Procédé français pour télévision en couleurs
- 6 La télévision du peuple - Saccade (deux mots)
- 7 Annonce de capacité - Belle-fille mal fagotée...
- 8 Principes religieux - Reportage
- 9 Un Italien qui brûle d'exploser... - Etoffe
- 10 Ville fouillée - Grecque inversée
- 11 Mettras un cran supplémentaire

#### Verticalement

- 1 Concurrent
- 2 Ses dieux ont leur culte au stade - Pas besoin d'être supporter pour y mettre le feu...
- 3 N'est pas à boire - Partie d'intestin
- 4 Part d'une révolution - Tentatives
- 5 Avant la TVA
- 6 Lac alémanique
- 7 Possessif - Spécialiste du vite fait mal fait
- 8 Obtenues
- 9 Arrête finalement en partant du bas
- 10 Pour égaliser la fosse du sauteur - C'est bien peu
- 11 Les poudres du starter...

**Les réponses exactes parvenant à la Rédaction française de la revue MACOLIN, EFSM, 2532 Macolin, d'ici au 5 juin 1998, dernier délai, prendront part à un tirage au sort (attention si vous utilisez le courrier B). Un prix récompensera le ou la gagnant(e). N'oubliez pas d'indiquer vos nom et adresse.**

## Un jeu et on «spor't» mieux...

### Cache-cache

En assemblant correctement les lettres contenues dans le rectangle ci-dessous, vous découvrirez le maître du jeu...



(Réponse quelque part dans la revue)

### Solution de la grille N° 4

#### Horizontalement

1. OVATIONNANT - 2. BI - SU - ABÉE
3. SERAS - SOUL - 4. ONU - ITE
5. UNE - ERS - 6. NALE (élan) - Grec
7. APEX - BÉA - 8. TOME - AMI
9. ITE - TISSA - 10. ORNÉE - ON
11. NETTOIEMENT

#### Verticalement

1. OBSTINATION - 2. VIE - APÔTRE
3. ROULEMENT - 4. ANNEXÉ - 5. ISSUE - GÉO - 6. OU - 7. BATTE - 8. NAS - GÉMI - 9. ABOIERAIS - 10. NEUTRE - SON - 11. TÉLESCOPANT

#### Mot à trouver:

SEMELLE

## Le prix du mois

### Guides vaudois



Des «pros» de la montagne racontent  
Tel qu'ils le font à la veillée, dans les hauts refuges

Merci aux Editions à la Carte pour ce très beau livre qui a vu le jour à l'occasion du cinquantième anniversaire de la fondation de l'Association vaudoise des guides de montagne (1947-1997). Les récits sont ceux de dix-huit guides dont les cartes de visite figurent en tête des chapitres. Ils ont été écrits par Daniel Cochand et Marcel Demont. Les illustrations sont de Heinz Leuzinger. (Ny)

L'heureux gagnant:  
Jean-Louis Borella  
Petit-Chasseur 68  
1950 Sion ■



**Frutigen**  
800 m d'alt  
**Oberland  
bernois**

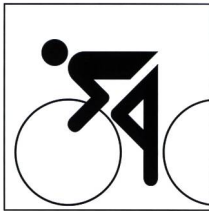
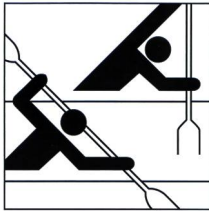
180 lits, un grand nombre de dortoirs de douze et six personnes. Salles de séjour.

**Installations de sport:** piscine couverte et piscine à ciel ouvert, terrain de football, court de tennis, **Centre de Fitness et de Wellness**, minigolf. Sol synthétique pour: handball, basketball, volleyball et tennis.

Pension complète à partir de **Fr. 37.-**

Idéal pour **camp de sport et de marche, camp de ski**, Skizentrum Elsigenalp-Metsch, 2300 m d'alt.

**Frutigen Tourismus**, 3714 Frutigen  
Téléphone 033 / 671 14 21  
Fax 033 / 671 54 21  
E-Mail: frutigen-tourismus@bluewin.ch



**VISTA**  
WELLNESS

**Kurse für Turn- und Sportlehrer**  
**Cours pour maîtres EP**

Kurs Nr./no cours	Ort/lieu	Datum/date
010	Zürich	21.6.98
011	Bern	12.9.98
012	Lausanne	5.9.98
020	Bern	8.11.98
021	Lausanne	17.10.98

**Inhalte:**

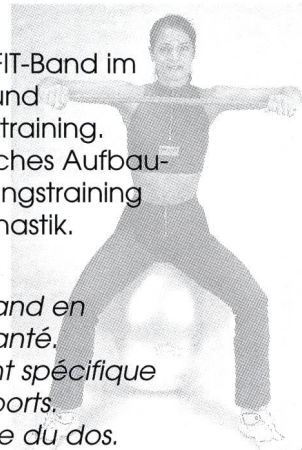
Kurs-Nr. 01\_ FIT-Ball und FIT-Band im Konditions- und Gesundheitstraining.

Kurs-Nr. 02\_ Sportspezifisches Aufbau- und Ergänzungstraining Rückengymnastik.

**Contenu:**

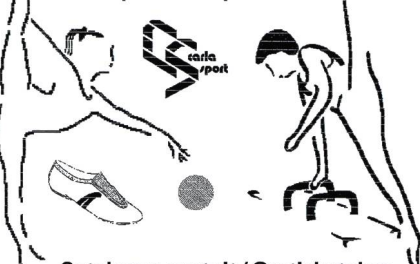
Cours no 01\_ FIT-Ball/FIT-Band en sport, loisir-santé.

Cours no 02\_ Entraînement spécifique à certains sports.  
Gymnastique du dos.



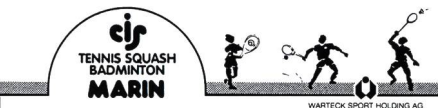
**Tout pour la gymnastique**  
**Alles für die Gymnastik**

Versand  
Vente par correspondance



Catalogue gratuit / Gratiskatalog

Carla Sport, Ch. Chocolatière 2, 1030 Bussigny  
Tél. 021 702 42 42, Fax 021 702 42 19



**Camps polysportifs pour écoles et associations sportives**

Notre centre sportif vous attend au bord du lac de Neuchâtel dans un endroit de rêve!

**Installations:**

- 4 courts de tennis intérieurs
- 4 courts de tennis extérieurs
- 4 courts de badminton
- 4 courts de squash
- aérobic
- 1 halle omnisports (volley, basket, football, etc.)
- 1 minigolf 18 trous
- planche à voile
- endroit idéal pour le jogging
- mountain-bike avec propositions d'itinéraires
- salle de théorie

**Possibilités d'hébergement:**

- camping (au bord du lac)
- dortoirs (2 x 26 personnes)
- chambres à 2, 4 ou 8 lits
- hôtel (à 2 km)

**Repas:**

Dans notre restaurant

**Pour de plus amples renseignements veuillez vous adresser à:**

CIS Sports & Loisirs Marin SA  
La Tène  
2074 Marin  
Tél. 032 755 71 71  
Fax 032 755 71 72

Ich interessiere mich für Ihr Angebot. Senden Sie mir detaillierte Unterlagen zu folgenden Kursen:

*Je m'intéresse à vos cours. Veuillez m'envoyer tous les détails concernant le cours:*

- 01...  02...
- Bitte senden Sie mir Ihre Produktunterlagen mit didaktischen Broschüren.
  - Veuillez m'envoyer votre documentation avec brochures didactiques.

Kursangebote für Fitness InstruktorInnen erhalten Sie unter der gleichen Adresse.

Les informations pour les cours pour instructeurs Fitness sont obtenables à la même adresse.

VISTA Wellness AG/SA  
Industriering 7 CH-3250 Lyss-BE  
Tel. 032 387 70 30 (deutsch)  
032 841 42 52 (français)  
Fax 032 387 70 35



Name/nom \_\_\_\_\_  
Beruf/profession \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Ort/Lieu \_\_\_\_\_  
Tel. \_\_\_\_\_



*La saison des sports nautiques s'annonce...*

(Photo: Daniel Käsermann)

---